

DÉLIBÉRATION

Conseil d'administration

Séance du 13 décembre 2022

Délibération
n°231-2022
Point 4.5.1

Point 4.5.1 de l'ordre du jour

Master Erasmus Mundus Euroculture – Faculté des langues :

1. Approbation de la convention
2. Perception de droits d'inscription

EXPOSE DES MOTIFS :

1. Approbation de la convention

Le master mention langues et interculturalités spécialité relations internationales et langues, porté par la Faculté des Langues, comporte un parcours « Euroculture » qui a obtenu le label d'excellence ERASMUS MUNDUS accordé par la Commission Européenne.

L'université de Strasbourg fait partie du consortium des huit universités européennes engagées dans ce programme :

- Université de Groningen, Pays-Bas
- Université d'Uppsala, Suède
- Université de Göttingen, Allemagne
- Université Jagellone de Cracovie, Pologne
- Université Palacký d'Olomouc, République Tchèque
- Université d'Udine, Italie
- Université de Deusto à Bilbao, Espagne
- Université de Strasbourg, France

Quatre autres universités de pays tiers (hors Union Européenne) sont associées à ce master Erasmus Mundus :

- Université de Purdue à Indianapolis, Etats-Unis d'Amérique
- Université nationale autonome du Mexique à Mexico
- Université de Savitribai Phule à Pune, Inde
- Université d'Osaka, Japon

L'université de Groningen aux Pays-Bas assure la coordination de ce réseau et est chargée de recueillir les droits d'inscription des étudiants participant à ce programme. L'université de Groningen reverse ensuite à chaque université membre du consortium les droits d'inscription des étudiants originaires de cette université, selon l'avenant à l'accord de consortium 2017-2022 pour la nouvelle période de 2022-2026.

Pour rappel, l'Université de Strasbourg perçoit :

- Répartition de la subvention du consortium au titre du label master Erasmus Mundus

- Droits annuels pour les étudiants ressortissants de l'Union européenne et ayant comme université d'origine l'université de Strasbourg : 1 250 €
- Droits annuels pour les étudiants non ressortissants de l'Union européenne et ayant comme université d'origine l'université de Strasbourg : 3 500 €

Il est à noter qu'il y a une déduction des frais de recherche répartis entre chaque membre du consortium.

2. Perception des droits d'inscription

Comme indiqué plus haut, l'université de Groningen aux Pays-Bas assure la coordination de ce réseau et est chargée de recueillir les droits d'inscription des étudiants participant à ce programme. L'université de Groningen reverse ensuite à chaque université membre du consortium les droits d'inscription des étudiants originaires de cette université.

Les sommes sont versées en deux parties, au premier semestre pour le 3^{ème} semestre de M2 et 1^{er} semestre de M1 et au deuxième semestre pour les 4^{ème} semestre de M2 et 2^{ème} semestre de M1.

Les deux premières conventions jointes concernent la première phase de paiement, à savoir le premier semestre de la cohorte 2021-2023 et le troisième semestre de la cohorte 2020-2022.

Les deux suivantes concernent la deuxième phase de paiement, à savoir le deuxième semestre de la cohorte 2021-2023 et le quatrième semestre de la cohorte 2020-2022.

Annexes signées par la doyenne de la Faculté des Langues et le coordinateur de Groningen :

1. Payment Eurocultures Fees 2021-23 1st semester – Strasbourg (UE and non EU)
2. Payment Eurocultures Fees 2021-23 2nd semester – Strasbourg (UE and non EU)
3. Payment Eurocultures Fees 2020-22 3rd semester – Strasbourg (UE and non EU)
4. Payment Eurocultures Fees 2020-22 4th semester – Strasbourg (UE and non EU)

Délibération :

Le Conseil d'administration de l'Université de Strasbourg approuve la participation de l'université au master Erasmus Mundus et les conditions de perception des droits d'inscriptions pour la nouvelle période 2022/26.

Résultat du vote :

Nombre de membres en exercice	37
Nombre de votants	35
Nombre de voix pour	28
Nombre de voix contre	0
Nombre d'abstentions	0
Ne participe pas au vote	7

Destinataires :

- Madame la Rectrice déléguée pour l'enseignement supérieur et de la recherche
- Direction générale des services
- Direction des finances
- Agence comptable

La présente délibération du Conseil d'administration et ses éventuelles annexes sont publiées sur le site internet de l'Université de Strasbourg.

Fait à Strasbourg, le 14 décembre 2022

La Directrice générale des services




Valérie GIBERT



university of
 groningen

With the support of the
 Erasmus+ Programme
 of the European Union



ERASMUS MUNDUS EURO CULTURE CONSORTIUM

SCHEME for FEE DISTRIBUTION 2021-2023/ 1st semester

AGREEMENT

Hereby, it is agreed upon that the following payments will be made in the context of the Erasmus Mundus Euroculture programme for 2021-2023: 1st semester. The amounts are based on the agreed amounts as laid down in the Financial Agreement Euroculture 2020-2022. Payment of future semester fees will be arranged for in upcoming payment agreements, pending the choices of the respective students of where they will study in those semesters.

The University of Groningen, as Chair of the Euroculture Consortium, has collected the tuition fees for self-financing EU and non-EU students studying in the consortium, as well as for EM scholarship holding students. For EM scholarship holding students it has been agreed that each university will receive an equal share of fee money obtained from the European Commission irrespective of where the student spends the 1st, 2nd, 3rd and 4th semester. The amount that is to be distributed across the European partner universities will be calculated per year (year 1 and year 2) and will be based on the incoming fees of EM scholarship holding students divided by 8 and with deduction of the third-country mobility.

The University of Groningen will pay to the **Université de Strasbourg** the total amount of **€35062,5,-** covering the fees for the 1st semester of group 2021-2023.

The total amount to be paid to the Université de Strasbourg can be broken down as follows:

Fees for Erasmus Mundus grant-holding students for 2021-2023:

According to the even distribution of fees related to EM grant-holding students over the 8 consortium universities, the Université de Strasbourg will be entitled to receive **€16812,5,-** for this academic year.

Note: The **Université de Strasbourg** will host the following EM grant-holding students in the 1st semester:

Lucas Araujo Catarine
de los Heros Ailén
Hasanefendić Majra

a) Fees for 9 EU students having the Université de Strasbourg as home university for the 1st semester of 2021-2023:



university of
 groningen

With the support of the
 Erasmus+ Programme
 of the European Union



Antón Montero	Laura
Bos	Karlijn
Bösen	Angela
Brusco	Rebecca
Fezzi	Letizia
Gemma	Fiorenza
Jerie	Charlotte
Perlaki	Fanni
Reuß	Paula Charlotte

➤ 9 x the semester amount of €1250,- = **€11250,-**

b) Fees for 2 non-EU students having the Université de Strasbourg as home university for the 1st semester of 2021-2023:

Kekoshvili	Ana
Wang	Cynthia

➤ 2 x the non-EU semester amount of €3500,- = **€7000,-**

TOTAL for 1st semester: €35062,5,-



university of
 groningen

With the support of the
 Erasmus+ Programme
 of the European Union



The Université de Strasbourg will undertake to use the received fees to pay, per semester, the legally required tuition fee of the Université de Strasbourg, as well as registration and/or diploma fees, for the Euroculture students studying at the Université de Strasbourg

In order for the University of Groningen to make the above mentioned payments, **Université de Strasbourg** is kindly requested to supply bank details for the money transfer.

Signature:

La Doyenne
 Anne BANDRY-SCUBBI
 Faculté des Langues

Date:

November 4, 2021

Stamp of the institution:



Name:

Representative Université de Strasbourg

Signature:

Date:

November 4, 2021

Stamp of the institution:



Robert Wagenaar

Coordinator of the Euroculture Erasmus Mundus Consortium, University of Groningen



university of
 groningen

With the support of the
 Erasmus+ Programme
 of the European Union



ERASMUS MUNDUS EUROculture CONSORTIUM

SCHEME for FEE DISTRIBUTION 2021-2023/ 2nd semester

AGREEMENT

Hereby, it is agreed upon that the following payments will be made in the context of the Erasmus Mundus Euroculture programme for 2021-2023: 2nd semester. The amounts are based on the agreed amounts as laid down in the Financial Agreement Euroculture 2020-2022. Payment of future semester fees will be arranged for in upcoming payment agreements, pending the choices of the respective students of where they will study in those semesters.

The University of Groningen, as Chair of the Euroculture Consortium, has collected the tuition fees for self-financing EU and non-EU students studying in the consortium, as well as for EM scholarship holding students. For EM scholarship-holding students it has been agreed that each university will receive an equal share of fee money obtained from the European Commission irrespective of where the student spends the 1st, 2nd, 3rd and 4th semester. The amount that is to be distributed across the European partner universities will be calculated per year (year 1 and year 2) and will be based on the incoming fees of EM scholarship holding students divided by 8 and with deduction of the third-country mobility.

The University of Groningen will pay to the **Université de Strasbourg** the total amount of **€8750,-** covering the fees for the 2nd semester of group 2021-2023.

The total amount to be paid to the Université de Strasbourg can be broken down as follows:

Fees for Erasmus Mundus grant-holding students for 2021-2023:

Fee payments related to Erasmus Mundus grant holders for the cohort 2021-2023 are transferred to each partner university at the start of every academic year. Considering that this concerns an agreement for the second semester of the academic year, no payments for Erasmus Mundus grant students are included as part of this agreement. Their names are included for information purposes only.



**university of
 groningen**

With the support of the
 Erasmus+ Programme
 of the European Union



Note: The **Université de Strasbourg** will host the following EM grant-holding students in the 2nd semester:

Akbaş	Selin
Ellen	Eliisa
Tuyakova	Sayazhan

a) Fees for 7 EU students having the Université de Strasbourg as home university for the 2nd semester of 2021-2023:

Bey	Johannes
Bossi	Costanza
Guillot	Eva
Losasso	Rocco
Mos	Ennio
Pirretti	Emma
Weber	Clara

➤ 7 x the semester amount of €1250,- = **€8750,-**

b) Fees for 0 non-EU students having the Université de Strasbourg as home university for the 2nd semester of 2021-2023:

➤ 0 x the non-EU semester amount of €3500,- = **€0,-**

TOTAL for 2nd semester: €8750,-



university of
 groningen

With the support of the
 Erasmus+ Programme
 of the European Union



The Université de Strasbourg will undertake to use the received fees to pay, per semester, the legally required tuition fee of the Université de Strasbourg, as well as registration and/or diploma fees, for the Euroculture students studying at the Université de Strasbourg.

In order for the University of Groningen to make the above mentioned payments, the **Université de Strasbourg** is kindly requested to supply bank details for the money transfer.

Signature:

La Doyenne
 Anne BANDRY-SCUBBI
 Faculté des Langues

Name:

Representative Université de Strasbourg

Date:

April 11, 2022

Stamp of the institution:



Signature:

Date:

April 11, 2022

Stamp of the institution:



Prof. Dr. Robert Wagenaar
 President of the Euroculture Erasmus Mundus Consortium, University of Groningen



With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union



ERASMUS MUNDUS EUROculture CONSORTIUM
SCHEME for FEE DISTRIBUTION 2020-2022/ 3rd semester

AGREEMENT

Hereby, it is agreed upon that the following payments will be made in the context of the Erasmus Mundus Euroculture programme for 2020-2022: 3rd semester. The amounts are based on the agreed amounts as laid down in the Financial Agreement Euroculture 2020-2022. Payment of future semester fees will be arranged for in upcoming payment agreements, pending the choices of the respective students of where they will study in those semesters.

The University of Groningen, as Chair of the Euroculture Consortium, has collected the tuition fees for self-financing EU and non-EU students studying in the consortium, as well as for EM scholarship holding students. For EM scholarship-holding students it has been agreed that each university will receive an equal share of fee money obtained from the European Commission irrespective of where the student spends the 1st, 2nd, 3rd and 4th semester. The amount that is to be distributed across the European partner universities will be calculated per year (year 1 and year 2) and will be based on the incoming fees of EM scholarship holding students divided by 8 and with deduction of the third-country mobility.

The University of Groningen will pay to the **Université de Strasbourg** the total amount of **€27.396,06** covering the fees for the 3rd semester of group 2020-2022.

The total amount to be paid to the Université de Strasbourg can be broken down as follows:

Fees for Erasmus Mundus grant-holding students for 2020-2022:

According to the even distribution of fees related to EM grant-holding students over the 8 consortium universities, the Université de Strasbourg will be entitled to receive **€18.646,06** for this academic year.

a) Fees for 7 EU students having the Université de Strasbourg as home university for the 3rd semester of 2020-2022:

Breuyre	Céliane
CHAN	Terence Chun Yin
Gaál	Ferenc
Gomez Pimienta	Diego
Mac Aodha (McHugh)	Oilibheár (Oliver)
Neef	Paul-Darius
Wierzbicka	Anna Oliwia



With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union



➤ 7 x the semester amount of €1250,- = **€8750,-**

b) Fees for 0 non-EU students having the Université de Strasbourg as home university for the 3rd semester of 2020-2022:

➤ 0 x the non-EU semester amount of €3500,- = **€0,-**

TOTAL for 3rd semester: €27.396,06



university of
 groningen

With the support of the
 Erasmus+ Programme
 of the European Union



The Université de Strasbourg will undertake to use the received fees to pay, per semester, the legally required tuition fee of the Université de Strasbourg, as well as registration and/or diploma fees, for the Euroculture students studying at the Université de Strasbourg

In order for the University of Groningen to make the above mentioned payments, **Université de Strasbourg** is kindly requested to supply bank details for the money transfer.

Signature:

Date:

Stamp of the institution:

La Doyenne
 Anne BANDRY-SCUBBI
 Faculté des Langues

December 2, 2021



Name:

Representative Université de Strasbourg

Signature:

Date:

Stamp of the institution:

December 2, 2021



Robert Wagenaar

Coordinator of the Euroculture Erasmus Mundus Consortium, University of Groningen



**university of
 groningen**

With the support of the
 Erasmus+ Programme
 of the European Union



ERASMUS MUNDUS EURO CULTURE CONSORTIUM

SCHEME for FEE DISTRIBUTION 2020-2022/ 4th semester

AGREEMENT

Hereby, it is agreed upon that the following payments will be made in the context of the Erasmus Mundus Euroculture programme for 2020-2022: 4th semester. The amounts are based on the agreed amounts as laid down in the Financial Agreement Euroculture 2020-2022. Payment of future semester fees will be arranged for in upcoming payment agreements, pending the choices of the respective students of where they will study in those semesters.

The University of Groningen, as Chair of the Euroculture Consortium, has collected the tuition fees for self-financing EU and non-EU students studying in the consortium, as well as for EM scholarship holding students. For EM scholarship-holding students it has been agreed that each university will receive an equal share of fee money obtained from the European Commission irrespective of where the student spends the 1st, 2nd, 3rd and 4th semester. The amount that is to be distributed across the European partner universities will be calculated per year (year 1 and year 2) and will be based on the incoming fees of EM scholarship holding students divided by 8 and with deduction of the third-country mobility.

The University of Groningen will pay to the **Université de Strasbourg** the total amount of **€15.375,00** covering the fees for the 4th semester of group 2020-2022.

The total amount to be paid to the Université de Strasbourg can be broken down as follows:

Fees for Erasmus Mundus grant-holding students for 2020-2022:

Fee payments related to Erasmus Mundus grant holders for the cohort 2020-2022 are transferred to each partner university at the start of every academic year. Considering that this concerns an agreement for the second semester of the academic year, no payments for Erasmus Mundus grant students are included as part of this agreement. Their names are included for information purposes only.

Note on Fourth Semester Agreement

For the cohort 2020-2022 in the fourth semester, both degree-awarding partners contribute equally to the thesis supervision and further learning of each student. As a result, the participation fees are split equally between these two universities, and both the first- and second-semester students are included in this agreement.



university of
 groningen

With the support of the
 Erasmus+ Programme
 of the European Union



Note: The **Université de Strasbourg** will host the following EM grant-holding students in the 4th semester:

Forsberg	Alexander	Hsu	Bei-Jen
Katsevych	Tetiana	Ranawijaya	Viddy Muhammadi Naufal
Nora	Wenderhold		

a) Fees for 19 EU students having the Université de Strasbourg as home university for the 4th semester of 2020-2022:

Ahlmann-Eltze	Caroline	Olga	Talantopoulou
Axelsson	Simon	Macarena	Diez de Uriarte
Robinson	Julia	Javier	Calles Bullon
Van Hees	Camille		
Beer	Teresa		
Benavides	Ana		
Aletto	Francesca		
Breuyre	Céline		
Chan	Terence Chun Yin		
Eisenreich	Lena		
Gaál	Ferenc		
Gomez Pimienta	Diego		
Litzinger	Katharina Maria Ernestine		
Mac Aodha (McHugh)	Eoilibheár (Oliver)		
Neef	Paul-Darius		
Wierzbicka	Anna Oliwia		

➤ 19 x the semester amount of €625,- = **€11.875,00**

b) Fees for 2 non-EU students having the Université de Strasbourg as home university for the 4th semester of 2020-2022:

Alessandra	Pantanosas
Tepe	Kardelen Besime

➤ 2 x the non-EU semester amount of €1750,- = **€3500,-**

TOTAL for 4th semester: €15.375,00



university of
 groningen

With the support of the
 Erasmus+ Programme
 of the European Union



The Université de Strasbourg will undertake to use the received fees to pay, per semester, the legally required tuition fee of the Université de Strasbourg, as well as registration and/or diploma fees, for the Euroculture students studying at the Université de Strasbourg.

In order for the University of Groningen to make the above mentioned payments, the **Université de Strasbourg** is kindly requested to supply bank details for the money transfer.

Signature:
 La Doyenne
 Anne BANDRY-SCUBBI
 Faculté des Langues

Date:

April 11, 2022

Stamp of the institution:



Name:
 Representative Université de Strasbourg

Signature:

Date:

April 11, 2022

Stamp of the institution:



Prof. Dr. Robert Wagenaar
 President of the Euroculture Erasmus Mundus Consortium, University of Groningen

